

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN IEC 61116:2024

01-december-2024

Vodilo za elektromehansko opremo malih hidroelektrarn

Electromechanical equipment guide for small hydroelectric installations

Anleitung für die elektromechanische Ausrüstung von kleinen Wasserkraftanlagen

Guide pour l'équipement électromécanique des petits aménagements hydro-électriques

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN IEC 61116:2024

ICS:

27.140 site hai / Vodna energija /sist/0ecd00e0-0 Hydraulic energy engineering st-pren-jec-61116-2024

oSIST prEN IEC 61116:2024 en

oSIST prEN IEC 61116:2024

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN IEC 61116:2024

https://standards.iteh.aj/catalog/standards/sist/0ecd00e0-0c29-47ea-bed6-00adf6e31386/osist-pren-iec-61116-2024

oSIST prEN IEC 61116:2024

PROJECT NUMBER: IEC 61116 ED2

2024-09-27

DATE OF CIRCULATION:



4/510/CDV

COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV)

CLOSING DATE FOR VOTING:

2024-12-20

Supersedes docu	MENTS:	
4/492/CD, 4/501A/CC		
IEC TC 4 : HYDRAULIC TURBINES		
SECRETARIAT:	SECRETARY:	
Canada	Mrs Christine Geraghty	
Odilada	Wild Offishine Geraginty	
OF INTEREST TO THE FOLLOWING COMMITTEES:	HORIZONTAL FUNCTION(S):	
ASPECTS CONCERNED:		
Submitted for CENELEC parallel voting	☐ NOT SUBMITTED FOR CENELEC PARALLEL VOTING	
iTeh Sta	indards	
Attention IEC-CENELEC parallel voting		
The attention of IEC National Committees, members of CENELEC, is drawn to the fact that this Committee Draft	lards.iteh.ai)	
for Vote (CDV) is submitted for parallel voting.		
The CENELEC members are invited to vote through the		
CENELEC online voting system.		
oSIST prEN II	EC 61116:2024	
This document is still under study and subject to change		
Recipients of this document are invited to submit, with th	eir comments, notification of any relevant patent rights of	
which they are aware and to provide supporting documen	ntation.	
	their comments, notification of any relevant "In Some	
Countries" clauses to be included should this proposal proceed. Recipients are reminded that the CDV stage is the final stage for submitting ISC clauses. (SEE AC/22/2007 OR NEW GUIDANCE DOC).		
Ç Ç	,	
T		
TITLE:	rduo ala atria imatallatia na	
Electromechanical equipment guide for small hy	ydroelectric installations	
PROPOSED STABILITY DATE: 2026		
NOTE FROM TC/SC OFFICERS:		
Copyright © 2024 International Electrotechnical Co	mmission. IEC All rights reserved. It is permitted to	
download this electronic file, to make a copy and to print of Committee positions. You may not copy or "mirror" the fi	out the content for the sole purpose of preparing National	

for any other purpose without permission in writing from IEC.

6.4.5

50

1

CONTENTS

2	F	OREWO	RD	4
3	1	Scop	e	6
4	2	Norm	ative references	6
5	3	Term	s, definitions, symbols and units	7
6		3.1	General	
7		3.2	General terminology	7
8		3.3	Units	9
9	4	Meth	odology	10
10	5	Desc	ription of installation and operating conditions of power station	12
11		5.1	Site conditions	12
12		5.2	Hydraulic conditions for plant and design criteria for the units	17
13		5.3	Electrical conditions for plant operation	19
14		5.3.1	The plant is intended to operate in an isolated grid	19
15 16		5.3.2	The plant is intended to operate in parallel with a grid which imports the frequency	
17		5.3.3	·	
18		5.4	Types of regulation and modes of operation	
19		5.4.1	Frequency regulation	
20		5.4.2		
21		5.4.3	•	
22		5.4.4		
23		5.4.5		
24		5.5	Automation, telemetry, remote control, alarms	
25	6	Equi	oment specifications	21
26		6.1	Technical requirements	21
27		6.2	Limits of the supply	22
28		6.2.1	For the hydraulic system	
29		6.2.2	For the electric system	ist-p221-1ec-61
30		6.2.3	For the auxiliary equipment system	22
31		6.2.4	Elements not normally included in the supply	22
32		6.3	Specifications of the elements of the plant	22
33		6.3.1	Trashrack and rack cleaner	22
34		6.3.2	Water-level control	22
35		6.3.3	(5)	
36		6.3.4		
37		6.3.5	,	25
38		6.3.6		
39		6.3.7	•	
40		6.3.8	,	
41		6.3.9	, , ,	
42		6.3.1	• •	
43		6.3.1	S	
44		6.3.1	•	
45		6.4	Guarantees	_
46		6.4.1	General	
47		6.4.2	3	
48		6.4.3		
49		6.4.4	Generator	38

51	6.4.6 Speed increaser	
52	6.4.7 Excitation equipment	
53	6.4.8 Comments concerning the complete generating set	
54	6.4.9 Main transformer	
55	6.5 General conditions for tender enquiries and comparison of tenders	
56	6.5.1 Instructions to tenderers	
57	6.5.2 General conditions of contract	
58	6.5.3 Technical comparison of tenders	
59	7 Inspection, delivery, operation and maintenance	
60	7.1 Approval of the design and inspection of the work	
61	7.1.1 Approval of design documents	
62	7.1.2 Inspection of materials and sub-assemblies	
63	7.1.3 Inspection at manufacturer's works	
64	7.1.4 Delivery	
65	,	
66	3	
67 68	7.2.1 Preliminary checks before watering-up	
69	7.2.3 Unit rotation	
70	7.2.4 Preliminary checks and electrical load tests	
70	7.3 Operation	
72	7.3.1 Probationary period	
73	7.3.2 Guarantee period	
74	7.3.3 Normal operation	
75	7.4 Training of personnel	
76	7.5 Checking and maintenance	
77	Bibliography	
78		
79	Figure 1 – Example of sequence of events N.I.C. 61116:2024	11
	standards (leh avcelator) standards (sixt/lecdf00et-0e29-4/ea-bed6-00adf6e31386/o Figure 2 – Power station arrangements	
80	-	
81	Figure 3 – Run-of-river power station arrangements	17
82	Figure 4 – Flow duration curve (showing river flow and plant flow)	18
83	Figure 5 – Hydraulic closure devices (examples)	24
84	Figure 6 – Schematic representation of a hydraulic machine	26
85	Figure 7 – Electrical single-line diagram	34
86		
87	Table 1 – Energy utilization for passive and active loads	20
88	Table 2 - Elements of bid evaluation	
80	Table 3 - Examples of checks during normal operation	50

90

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

ELECTROMECHANICAL EQUIPMENT GUIDANCE FOR

SMALL HYDROELECTRIC INSTALLATIONS

FOREWORD

1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international

co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and

in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their

preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with

may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising

consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all

92

91

93

94

95

96

97

98 99 100 101 102

103 104 105

106

107 108 109

- 110 111 112
- 113
- 114 115 116
- 117 118
- 119 120
- 121
- 122 123 124
- 125 126
- 127 128
- 129
- 130 131
- 132 133
- 134

136

- 137
- 138 139
- 140

with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations. 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international

interested IEC National Committees.

- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.
- IEC 61116 has been prepared by IEC technical committee 4: Hydraulic turbines. It is an International Standard.
- This second edition cancels and replaces the first edition published in 1992. This edition constitutes a technical revision.
- This edition has been subject to a thorough review and incorporates many comments received 135 at the various revision stages.
 - The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting
XX/XX/FDIS	XX/XX/RVD

- Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.
- The language used for the development of this International Standard is English.

141	This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in
142	accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available
143	at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are
144	described in greater detail at www.iec.ch/publications.

- The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be
- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- 151 amended.

152

153

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

<u>oSIST prEN IEC 61116:2024</u>

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ecd00e0-0c29-47ea-bed6-00adf6e31386/osist-pren-jec-61116-2024

ELECTROMECHANICAL EQUIPMENT GUIDANCE FOR SMALL HYDROELECTRIC INSTALLATIONS

155 156

154

157 158

159

1 Scope

- This document is used as a guidance that applies to hydroelectric installations containing
- impulse or reaction turbines with unit power up to about 15 MW and reference diameter of about
- 162 3 m. These figures do not represent absolute limits.
- 163 This document deals only with the direct relations between the purchaser or the consulting
- engineer and the supplier. It does not deal with civil works, administrative conditions or
- 165 commercial conditions.
- 166 This document is intended to be used by all concerned in the installation of
- electromechanical equipment for small hydroelectric plants.
- 168 This document, based essentially on practical information, aims specifically at supplying
- the purchaser of the equipment with information which will assist him with the following:
- 170 preparation of the call for tenders;
- 171 evaluation of the tenders;
- 172 contact with the supplier during the design and manufacture of equipment;
- 173 quality control during the manufacture and shop-testing;
- 174 follow-up of site erection;
- 175 commissioning;
- 176 acceptance tests;
- 177 operation and maintenance.
- 178 The document comprises the following:
- a) general requirements for the electromechanical equipment of small hydroelectric installations:
- b) technical specifications for the electromechanical equipment, excluding its dimensioning and standardization;
- c) requirements for acceptance, operation and maintenance.
- 184 Bearing in mind the type of installation considered, the necessary documents are intended
- to be as simple as possible but to satisfactorily define the particular operation conditions.
- Over-specification is harmful to the economy of the project.
- This document does not cover the initial stage of investigations, that is to say the preliminary
- 188 study and feasibility study. Neither does it deal with the economic study concerning the
- supply and demand of energy.
- To conclude, the document does not replace the necessary engineering studies for the
- selection, design, manufacture, installation and testing of the equipment. It is intended only
- to make the purchaser aware of the important points and data to be furnished, specified
- and kept in due consideration in the construction of small hydroelectric plants.

2 Normative references

194

There are no normative references in this document.

196 3 Terms, definitions, symbols and units

197 **3.1 General**

- For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.
- 199 ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following
- 200 addresses:
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp
- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org

203 3.2 General terminology

- 204 3.2.1
- 205 power station
- An installation whose purpose is to generate electricity and which includes civil engineering
- works, energy conversion equipment and all the necessary ancillary equipment.
- 208 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-01-01]
- 209 **3.2.2**
- 210 hydroelectric installation
- 211 An ordered arrangement of civil engineering structures, machinery and plant designed chiefly to
- 212 convert the gravitational potential energy of water into electricity.
- 213 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-01-03]
- 214 **3.2.3**
- 215 hydroelectric power station
- A power station in which the gravitational energy of water is converted into electricity.
- 217 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-01-04]
- 218 **3.2.4**
- T219 Sta run-of-river power station rds/sist/0ecd00e0-0c29-47ea-bed6-00adf6e31386/osist-pren-iec-61116-2024
- 220 A hydroelectric power station which uses the river flow as it occurs, the filling period of its
- own reservoir by the cumulative water flows being practically negligible.
- 222 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-01-05]
- 223 **3.2.5**
- 224 reservoir power station
- 225 A hydroelectric power station in which the filling period of the reservoir based on the
- cumulative water flows is longer than several weeks.
- Note 1 to entry: A reservoir power station generally permits the cumulative water flows to be stored during the high
- water periods to enable the turbine to operate during later high load periods.
- 229 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-01-07]
- 230 **3.2.6**
- 231 gross head of a hydroelectric power station
- The difference in height between the headwater and tailwater levels under specified conditions.
- 233 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-01-11, modified Replacement of "water intake and tail-
- race" with "headwater and tailwater".]
- 235 3.2.7
- 236 net head of a hydroelectric power station
- 237 The gross head of a hydroelectric power station less a height equivalent to the hydraulic losses
- 238 excluding those in the turbines.
- 239 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-01-12]

- 240 **3.2.8**
- 241 generating set
- A group of rotating machines transforming mechanical or thermal energy into electricity.
- 243 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-01]
- 244 **3.2.9**
- 245 hydroelectric set
- A generating set consisting of a hydraulic turbine mechanically connected to an electrical
- 247 generator.
- 248 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-03]
- 249 3.2.10
- 250 dam
- A structure to retain water inflows for specific uses.
- 252 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-05]
- 253 **3.2.11**
- 254 penstock
- A pipeline bringing water under pressure to the turbine.
- 256 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-09]
- 257 **3.2.12**
- 258 surge tank; surge shaft
- An open-surface reservoir of water decreasing the effects of shock pressure waves in the
- 260 penstock
- 261 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-10]
- 262 **3.2.13**
- 263 impulse type turbine
- A turbine in which a fluid acts chiefly by its kinetic energy.
- 265 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-11]
- 266 3.2.14
- 267 reaction type turbine
- A turbine in which a fluid acts both by its kinetic energy and by its pressure.
- 269 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-12]
- 270 3.2.15
- 271 Pelton turbine
- 272 A hydraulic impulse type turbine usually operated from a high head source with small flow rate.
- 273 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-13]
- 274 **3.2.16**
- 275 Francis turbine
- A hydraulic reaction type turbine with fixed runner blades usually operated from a medium or
- low head source with medium flow rate.
- 278 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-14]
- 279 **3.2.17**
- 280 Kaplan turbine
- 281 An axial hydraulic reaction type turbine with adjustable runner blades operated with a high
- 282 flow rate.
- 283 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-15]

- 3.2.18 284
- bulb-type unit 285
- A hydroelectric set with its casing containing the generator and turbine immersed in the water 286
- 287
- [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-16] 288
- 3.2.19 289
- propeller turbine 290
- A Kaplan type turbine with non-adjustable runner blades suitable for non-varying head sources. 291
- [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-17] 292
- 3.2.20 293
- unit generator transformer 294
- set transformer 295
- A transformer connected to the generator terminals through which output power of the generator 296
- set is transmitted to the system. 297
- [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-31] 298
- 3.2.21 299
- auxiliary transformer of a unit [of a powerstation] 300
- A transformer supplying auxiliaries of a unit [of a power station]. 301
- [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-02-32(33)] 302
- 3.2.22 303
- gross output of a set 304
- The electrical power produced at the terminals of the main and auxiliary generators of the set. 305
- [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-03-04] 306
- 307 3.2.23
- gross output of a power station cument Preview 308
- The electrical power produced at the terminals of the main and auxiliary generators of a power 309
- 310
- [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-03-05])-0c29-47ea-bed6-00adf6e31386/osist-pren-iec-61116-2024 311/
- 312 3.2.24
- 313 net output of a set
- The gross output less the power consumedby the associated auxiliaries. 314
- [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-03-06] 315
- 3.2.25 316
- net output of a power station 317
- 318 The gross output less the power consumed by the associated auxiliaries and less the losses in
- the associated transformers. 319
- [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-03-07] 320
- 3.2.26 321
- 322 power demand from the system
- The power which has to be supplied to the system in order to meet the demand. 323
- 324 [SOURCE: IEC 60050-602:1983, 602-03-13]
- 325 3.3 Units
- The International System of Units (SI, see ISO 80000-4) has been used throughout this 326
- 327 document.
- All terms are given in SI Base Units or derived coherent units (for example N instead of 328
- kg·m·s⁻²). The basic equations are valid using these Units. This has to be taken into account 329

- if other than coherent SI-Units are used for certain data (for example kilowatt or megawatt instead of watt for power, kilopascal or bar instead of pascal for pressure, min⁻¹ instead of s⁻¹ for rotational speed, etc.). Temperatures may be given in degrees Celsius because
- thermodynamic (absolute) temperatures (in Kelvins) are rarely required.
- Any other system of units may be used, but only if agreed to in writing by the contracting parties.

4 Methodology

- In the interests of clarity, the sequence of the necessary steps for the construction of a small hydroelectric power plant is represented diagrammatically in Figure 1.
- It principally covers the preparation of technical specifications, the examination of tenders, the manufacture, and finally the commercial operation and maintenance of equipment.
- This sequence also shows the relationship between the different phases and areas of responsibility of all the parties concerned (consulting engineer, chief resident engineer, and
- 343 users).

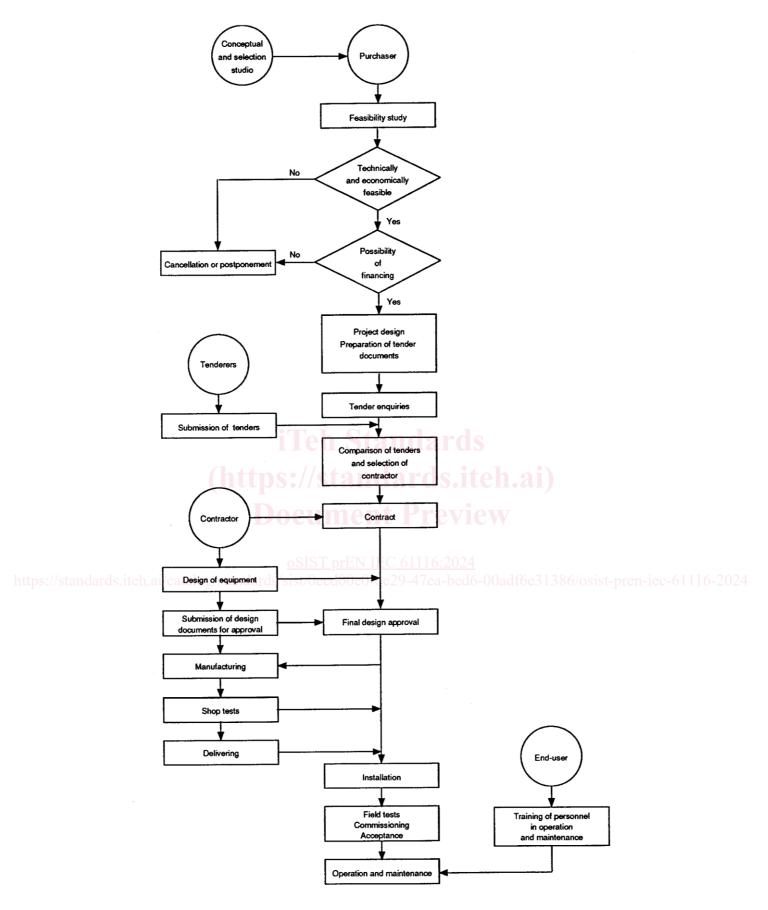
336

- 344 If the purchaser does not have in-house engineering capabilities or the services of a consulting
- engineer he may call for, to facilitate relations with contractors, a "turn-key" supply, or have
- at least a leading contractor responsible for the supply of all or part of the electromechanical
- equipment (e.g. the turbine/generator package, or a "water-to-wire" package).

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

oSIST prEN IEC 61116:2024

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/0ecd00e0-0c29-47ea-hed6-00adf6e31386/osist-pren-jec-61116-2024



348

349

Figure 1 - Example of sequence of events

5 Description of installation and operating conditions of power station

The following data is generally required by the equipment supplier and should appear in the enquiry. In some cases, all these data are not always readily available. Nevertheless, it must be emphasized that the more information that is given the better will the project be understood and therefore the better the technical solution which will result.

5.1 Site conditions

5.1.1 Supply a topographic survey (plan and profile) giving the altitude of the points indicated and the position desired for the main works (see Figure 2), water intake, reservoir, channel, surge tank or head pond, penstock, power plant, headwater, tailwater and their main characteristics (sections, lengths, materials of the channels and penstocks, etc.). Indicate the foundation conditions (sand, rock, soft ground, etc.).

a)

